



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

Št. MIUR.AOODRFVG/4936 z dne 27. 4. 2018

**Izbirni postopek za zaposlitev učnega osebja za nedoločen čas
na nižjih in višjih srednjih šolah
za šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom
v Furlaniji - Julijski krajini**

VRŠILEC DOLŽNOSTI VODJE URADA

- NA PODLAGI odloka generalne direktorice za šolsko osebje št. MIUR.AOODPIT/85 z dne 1. februarja 2018, s katerim je bil v skladu s črko »b« 2. odstavka 17. člena zakonodajnega odloka št. 59 z dne 13. aprila 2017 razpisan izbirni postopek na podlagi naslovov in izpitov za zaposlitev učnega osebja za nedoločen čas na nižjih in višjih srednjih šolah ter učnega osebja za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami na nižjih in višjih srednjih šolah, namenjen učnemu osebju s predpisanimi pogoji; na podlagi zakonskih določil, navedenih v uvodnih ugotovitvah omenjenega odloka, na katere se ta odlok v celoti sklicuje;
- NA PODLAGI 16. člena omenjenega odloka generalne direktorice za šolsko osebje, ki določa, da bo Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino v skladu s 425. členom in z naslednjimi členi zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994 razpisal izbirne postopke na podlagi naslovov in izpitov za mesta na nižjih in višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom v tržaški, videmski in goriški pokrajini (*točneje* na nižjih in višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini) tudi v sodelovanju s posebnim uradom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001;
- NA PODLAGI 425. člena in naslednjih členov zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994, ki vsebujejo določila o zaposlovanju učnega osebja na šolah s slovenskim učnim jezikom;
- NA PODLAGI zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 »Določila o zaščiti slovenske jezikovne manjšine v Furlaniji - Julijski krajini«;
- NA PODLAGI ministrskega odloka št. 913 z dne 18. decembra 2014;
- NA PODLAGI ministrskega odloka št. MIUR.AOOUFGAB/809 z dne 8. oktobra 2015;
- NA PODLAGI odloka v. d. vodje DŠU za Furlanijo - Julijsko krajino št. MIUR.AOODRFR/5837 z dne 20. junija 2016 »Opredelitev predmetnih področij za specifične natečajne razrede za šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom«;



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

NA PODLAGI odloka v. d. vodje DŠU za Furlanijo - Julijsko krajino št. MIUR.AOODRFR/5838 z dne 20. junija 2016 »Izpiti in programi za izbirni postopek na podlagi naslovov in izpitov za zaposlitev učnega osebja v vrtcih, osnovnih šolah, nižjih in višjih srednjih šolah za šole s slovenskim učnim jezikom in za dvojezične šole v Furlaniji - Julijski krajini«;

NA PODLAGI odloka generalne direktorice za ustroj šolskega sistema in ocenjevanje vsedržavnega sistema izobraževanja št. MIUR.AOODPIT/53 z dne 7. februarja 2017, s katerim je bil Urad za šole s slovenskim učnim jezikom pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo - Julijsko krajino pooblaščen za priznavanje strokovnih naslovov, pridobljenih v Republiki Sloveniji, za poučevanje na šolah s slovenskim učnim jezikom oziroma z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini;

določa:

1. člen
Opredelitev pojmov

1. Posamezni izrazi v tem odloku imajo naslednji pomen:

- a) Ministrica: Ministrica za šolstvo, univerzo in raziskovanje;
- b) Ministrstvo: Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje;
- c) Zakonodajni odlok: zakonodajni odlok št. 59 z dne 13. aprila 2017;
- d) Uradno prečiščeno besedilo: zakonodajni odlok št. 297 z dne 16. aprila 1994 z nadaljnjimi spremembami;
- e) DŠU: Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino;
- f) V. d. vodje DŠU: vršilec dolžnosti vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino;
- g) PL: pokrajinske lestvice v skladu s črko »c« 601. odstavek 1. člena zakona št. 296 z dne 29. decembra 2006;
- h) usposabljanje »ZUP«: začetno usposabljanje, pripravištvo in uvajanje v učiteljski oziroma profesorski poklic.

2. člen
Izbirni postopek

1. V skladu s črko »b« 2. odstavka 17. člena zakonodajnega odloka je razpisan izbirni postopek na podlagi naslovov in izpitov za zaposlitev učnega osebja za nedoločen čas, vključno za učno osebje za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami, na nižjih in višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Furlaniji - Julijski krajini, namenjen učnemu osebju, ki izpolnjuje pogoje, navedene v 3. členu.

2. V skladu s črko »b« 2. odstavka 17. člena zakonodajnega odloka bodo na letni ravni zaposleni »za 50% prostih in razpoložljivih mest za učno osebje na nižjih in višjih srednjih šolah, izključno po pridobljenem soglasju k zaposlitvi v skladu z 39. členom zakona št. 449 z dne 27. decembra 1997 z



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

nadaljnjimi spremembami, izbrani kandidati na lestvicah naslednjih izbirnih postopkov: b) izbirni postopek, ki je razpisan na deželni ravni v skladu s 3. odstavkom, ki mu je namenjeno – po odštevanju mest za postopek pod črko »a« – 100% mest, navedenih v alineji za šolska leta 2018/2019 in 2019/2020, 80% mest za šolska leta 2020/2021 in 2021/2022, 60% mest za šolska leta 2022/2023 in 2023/2024, 40% mest za šolska leta 2024/2025 in 2025/2026, 30% mest za šolska leta 2026/2027 in 2027/2028 ter 20% mest za naslednji dveletji, dokler ne bodo vse deželne lestvice izbranih kandidatov izčrpane. Če je število mest izraženo v decimalkah, se število mest zaokroži navzdol.«

3. Za imenovanje kandidatov z lestvic je potrebno soglasje k zaposlitvi v skladu z 39. členom zakona št. 449 z dne 27. decembra 1997 z nadaljnjimi spremembami.

3. člen

Pogoji za prijavo

1. V skladu s 3. odstavkom 17. člena zakonodajnega odloka se na ta izbirni postopek smejo prijaviti kandidati, ki so strokovno usposobljeni za poučevanje enega ali več predmetov na nižjih in višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom oziroma – izključno za mesta za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami – ki imajo poleg strokovne usposobljenosti za poučevanje tudi specializacijo za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami na omenjenih stopnjah poučevanja. Kandidati so morali omenjene naslove pridobiti do 31. maja 2017. Za opredelitev predmeta oziroma predmetnih področij, ki spadajo k temu izbirnemu postopku, veljajo določila 3. člena odloka predsednika republike št. 19 z dne 14. januarja 2016 z nadaljnjimi spremembami ministrskega odloka št. 259 z dne 9. maja 2017.

2. Profesorji tehnično-praktičnega pouka se smejo prijaviti na izbirni postopek za navadna mesta le pod pogojem, da so vpisani v pokrajinske lestvice ali v drugi pas zavodskih lestvic na dan 31. maja 2017. Poleg tega se smejo prijaviti na izbirni postopek za mesta za delo z dijaki s posebnimi potrebami le pod pogojem, da so poleg strokovne usposobljenosti za poučevanje pridobili tudi dotično specializacijo.

3. K izbirnemu postopku za mesta za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami so pogojno pripuščeni strokovno usposobljeni profesorji, ki bodo pridobili dotično specializacijo do 30. junija 2018 v sklopu študijskih programov, ki so se začeli izvajati do 31. maja 2017, vključno s tistimi, ki jih ureja ministrski odlok št. 141 z dne 10. marca 2017.

4. K izbirnemu postopku so pogojno pripuščeni tudi kandidati, ki so strokovno usposobljenost oziroma specializacijo za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami pridobili v tujini do 31. maja 2017 in do roka prijave na ta izbirni postopek predložili vlogo za priznanje tujega naslova na Generalno direkcijo za ustroj šolskega sistema in ocenjevanje vsedržavnega sistema izobraževanja oziroma na posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001.

5. Če kandidat izpolnjuje pogoje za prijavo na izbirni postopek na podlagi začasnega ukrepa sodnika, se kandidat pogojno udeleži postopka in bo lastne pravice uveljavil po izreku dokončne sodbe.

6. Kandidati morajo obenem izpolniti splošne pogoje za delo v javni upravi, ki jih določa odlok predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994.



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

7. DŠU bo prijave kandidatov sprejel pogojno in si pridržuje pravico, da preveri skladnost prijave z zahtevanimi pogoji razpisa. V primeru, da kandidati ne izpolnjujejo predvidenih pogojev, bo DŠU izključil kandidate v kateri koli fazi izbirnega postopka.

8. Na podlagi 425. člena zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994 potekajo pisna in ustna preverjanja v slovenskem jeziku. Poleg pogojev, ki jih določa 3. člen tega odloka, bodo morali kandidati dokazati tudi pisno in ustno znanje slovenskega jezika na ravni materinščine, kot določa 2. odstavek 425. člena zakonodajnega odloka št. 297 z dne 16. aprila 1994.

4. člen

Rok za prijavo in način prijave

1. Kandidati se smejo prijaviti na izbirni postopek za vse predmete oziroma predmetna področja ali vrste mest, za katere izpolnjujejo pogoje, navedene v 3. členu.

2. Kandidat se sme prijaviti na izbirni postopek za več predmetov oziroma predmetnih področij in/ali mesta za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami s tem, da v eni sami prijavi navede vse izbrane predmete oziroma predmetna področja ali mesta za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami.

3. Za prijavo na razpis je treba izpolniti obrazec, ki je objavljen v posebnem razdelku (*Natečaj 2018*) na glavni strani spletnega mesta Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino (www.scuola.fvg.it). Prijavo je treba poslati z osebnega naslova certificirane elektronske pošte kandidata na naslov certificirane elektronske pošte drfr@postacert.istruzione.it s pripisom »*Natečaj za slovenske šole_2018_srednja_višja*«. DŠU ne bo upošteval prijav, ki ne bodo prispele na zgoraj omenjeni način.

4. Prijavnico morajo kandidati oddati do 24. ure tridesetega dne, ki se šteje od naslednjega dne po objavi razpisa v Uradnem listu Republike Italije – 4. posebna izdaja – »*Natečaji in izpiti*«.

5. Potrdilo o sprejemu in potrdilo o uspešni dostavi elektronskega sporočila s priloženo prijavnico zagotavljata veljavnost oddaje in dostave elektronskega sporočila na podlagi 6. člena odloka predsednika republike št. 68 z dne 11. februarja 2005; kandidati bodo morali skrbno hraniti obe potrdili vse do zaključka izbirnega postopka. Prijavnice, ki jih kandidati oddajo na način, ki je različen od zgoraj omenjenega postopka ali ki jih kandidati oddajo po zapadlem roku ter prijavnice, ki jih kandidati izpolnijo na neskladen ali nepopoln način v primerjavi z omenjeno prijavnico, ne bodo veljavne. Uprava ne prevzema odgovornosti v primeru, da je vsebina elektronskih dokumentov neberljiva.

6. Kandidati izberejo tuji jezik med angleščino, francoščino, nemščino in španščino za preverjanje znanja iz tujega jezika na ustnem izpitu.

7. Za udeležbo na izbirnem postopku morajo kandidati na podlagi 111. točke 1. člena zakona št. 107/2015 plačati pristojbino v višini 5,00 (petih) evrov za vsak natečajni razred/mesto za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami. Plačilo mora kandidat izvesti izključno z nakazilom na transakcijski račun, ki je naslovljen na: sezione di tesoreria 348 Roma succursale, koda IBAN: IT 79B 01000 03245 348 0 13 2407 01. Namen nakazila: »*Dežela – natečajni razred/mesto za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami – ime in priimek – davčna številka kandidata – Natečaj za slovenske šole_2018_srednja_višja*«. V prijavi mora kandidat izjaviti, da je izvedel nakazilo.



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

8. Kandidat mora na lastno odgovornost in zavedajoč se kazenskih posledic v primeru lažnih izjav v skladu s 76. členom odloka predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000 izpolniti prijavnico z naslednjimi podatki:

- a) priimek in ime (samo deklinski priimek v primeru poročene ženske);
- b) datum in kraj rojstva, stalno prebivališče in davčna številka;
- c) izjaviti mora, da ima italijansko državljanstvo oziroma državljanstvo ene od držav članic EU ali izpolnjuje pogoje, ki jih predvideva 7. člen zakona št. 97 z dne 6. avgusta 2013;
- d) občina, na kateri je vpisan v seznam volivcev oziroma razlogi, zaradi katerih ni vpisan v navedeni seznam ali je bil izbrisan s seznama;
- e) izjaviti mora, da je fizično sposoben opravljati delo profesorja;
- f) morebitne kazenske obsodbe (tudi v primeru amnestije ali delne oziroma druge oprostitve kazni) in morebitni kazenski postopki, ki so zoper obsojenca v teku v Italiji in v tujini. Izjavo je treba podati, tudi če je negativna, drugače bo kandidat izključen iz postopka;
- g) izjaviti mora, da ni bil odstavljen, razrešen ali odpuščen z delovnega mesta v javni upravi v primeru ugotovljene nesposobnosti v skladu z veljavnimi zakonskimi določili ali v primeru, da je za zaposlitev ponaredil dokumentacijo oziroma podpisal individualno delovno pogodbo, potem ko je predložil ponarejeno dokumentacijo. V nasprotnem primeru mora kandidat izjaviti razloge za prenehanje delovnega razmerja;
- h) pridobljeni naslovi, ki jih predvidevata 4. in 5. odstavek 5. člena odloka predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994, na podlagi katerih ima kandidat prednost v primeru enake ocene na izpitih ali na izpitih in na podlagi naslovov. Kandidat mora omenjene naslove pridobiti v roku za prijavo na razpis;
- i) naslov, poštna številka, telefonska številka, naslov elektronske pošte, naslov certificirane elektronske pošte, na katerega bo kandidat prejemal obvestila o natečaju. V primeru spremembe podatkov bo kandidat o tem nemudoma obvestil DŠU po certificirani elektronski pošti (drfr@postacert.istruzione.it);
- j) natečajni/-a/-i razred/-a/-i / mesto za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami za prijavo na razpis;
- k) strokovna usposobljenost za poučevanje ali specializacija za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami, ki jo je kandidat v skladu s 3. členom pridobil najkasneje do 31. maja 2017 s točno navedbo ustanove, ki je naslov izdala, šolskega oziroma akademskega leta in ocene. V primeru, da je kandidat pridobil naslov v tujini s priznanjem italijanskega ministrstva, je treba navesti številko odločbe o priznanju strokovne usposobljenosti, ki jo je izdalo Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje oziroma posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001; v primeru, da je kandidat pridobil naslov v tujini do 31. maja 2017 in je postopek priznavanja v teku, mora kandidat izjaviti, da je predložil vlogo za priznanje na Generalno direkcijo za ustroj šolskega sistema in ocenjevanje vsedržavnega sistema izobraževanja oziroma na posebni Urad za šole s slovenskim učnim jezikom v skladu s 1. odstavkom 13. člena zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 v roku za prijavo na razpis; s tem je kandidat lahko pogojno pripuščen k izbirnemu postopku; kandidat za mesto za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami, ki še nimajo dotične specializacije, morajo izjaviti, da so vpisani na usposobljenostne tečaje, ki so se morali začeti najkasneje do 31. maja 2017, oziroma na usposobljenostne tečaje v skladu z ministrskim odlokom št. 141 z dne 10. marca 2017, in bodo specializacijo pridobili do 30. junija 2018;



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

- l) profesorji tehnično-praktičnega pouka morajo za izbirni postopek za navadna mesta izjaviti, da so vpisani na dan 31. maja 2017 na pokrajinske lestvice ali v drugi pas zavodskih lestvic; za izbirni postopek za mesta za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami pa morajo izjaviti, da imajo dotično specializacijo ali jo bodo pridobili do 30. junija 2018. V tem primeru bodo pogojno pripuščeni k izbirnemu postopku;
- m) izbrani tuji jezik med angleščino, francoščino, nemščino in španščino. Ostajajo veljavna določila 3. odstavka 8. člena ministrskega odloka št. 995 z dne 15. decembra 2017 za kandidate, ki se prijavijo na razpis za poučevanje tujih jezikov;
- n) pridobljeni naslovi, navedeni v preglednici, ki je priložena ministrskemu odloku št. 995 z dne 15. decembra 2017;
- o) soglasje za obdelavo osebnih podatkov za namene in na način, ki jih predvideva zakonodajni odlok št. 196 z dne 30. junija 2003 z nadaljnjimi spremembami;
- p) pridobljeni naslovi, navedeni v 3. odstavku 5. člena odloka predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994;
- q) izjava o morebitnih prednostnih naslovih, ki jih predvideva veljavna zakonodaja;
- r) v primeru, da je kandidat invalidna oseba, mora le-ta izjaviti, ali potrebuje pomoč pri opravljanju izpita v skladu s 4. in 20. členom zakona št. 104 z dne 5. februarja 1992, in navesti vrsto pomoči oziroma pripomočkov in dodaten čas, ki jih potrebuje za opravljanje izpita. Prijavi je treba priložiti ustrezno potrdilo, ki ga izdaja pristojna zdravstvena ustanova. Dokumentacijo je treba poslati DŠU vsaj 10 dni pred izpitom s priporočenim pismom s povratnico ali po certificirani elektronski pošti. O načinu opravljanja izpitov se je možno dogovoriti po telefonu z DŠU, ki bo o tem sestavil zapisnik in ga vročil kandidatu;
9. DŠU ne bo upošteval prijav, v katerih kandidat ni navedel vseh pogojev za prijavo na razpis in ni podal vseh izjav, ki jih predvideva ta odlok.
10. DŠU ne prevzema odgovornosti za neuspešno dostavo obvestil o izbirnem postopku v primeru, da je kandidat navedel netočen ali pomanjkljiv naslov elektronske pošte ali ni sporočil novega oziroma spremenjenega naslova elektronske pošte. Prav tako DŠU ne odgovarja za morebitne nesporazume, za katere je krivdo mogoče pripisati tretjim osebam, oziroma v primeru višje sile ali izrednih okoliščin.

5. člen

Komisije za izbor kandidatov

1. Komisije za izbor kandidatov imenuje v.d. vodje Deželnega šolskega urada z lastnim odlokom v skladu z določili 14. člena ministrskega odloka št. 995 z dne 15. decembra 2017 in 10., 11., 12. Ter 13. člena omenjenega ministrskega odloka.
2. Za sestavo komisij za ustni izpit iz predmetov, ki spadajo k navpičnim predmetnim področjem, veljajo določila priloge »A« ministrske odredbe št. 97 z dne 23. februarja 2016, ki jih dopolnjuje odlok v. d. vodje DŠU za Furlanijo - Julijsko krajino št. MIUR.AOODRFR/5837 z dne 20. junija 2016.

6. člen

Ustni izpit



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

1. Ta izbirni postopek poteka v obliki ustnega izpita v slovenskem jeziku na področju didaktike in metodike učnega predmeta.
2. Ustni izpit poteka v obliki simulirane učne ure s prikazom didaktičnega in metodološkega pristopa k obravnavanim temam, ki jih določa komisija v zvezi s ciljno razredno skupnostjo. Komisija na ustnem izpitu preverja tudi znanje tujega jezika v skladu z določili 3. in 4. člena.
3. Programe za ustni izpit iz posameznega predmeta vsebujeta priloga »A« ministrskega odloka št. 95/2016 in odlok v.d. vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino št. AOODRFR/5838 z dne 20. junija 2016 (objavljen na spletnem mestu DŠU www.scuola.fvg.it), samo kar zadeva določila o natečajnih razredih na nižji in višji srednji šoli. Komisija ocenjuje znanje iz predmeta v zvezi z metodološkimi kompetencami in didaktičnim načrtovanjem tudi s pomočjo informacijsko-komunikacijske tehnologije. Poleg tega se ocenjujeta razumevanje in govorno sporazumevanje v izbranem tujem jeziku na ravni B2 Skupnega evropskega jezikovnega okvira. Na predmetnem področju tujih jezikov poteka ustni izpit v celoti v tujem jeziku, vključno s prikazom didaktičnega in metodološkega pristopa k obravnavanim temam, ki jih določa komisija v zvezi s ciljno razredno skupnostjo.
4. Programe za ustni izpit za mesta za delo z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami vsebujeta priloga »A« ministrskega odloka št. 95/2016 in odlok v.d. vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino št. AOODRFR/5838 z dne 20. junija 2016, samo kar zadeva določila o natečajnih razredih na nižji in višji srednji šoli. Komisija ocenjuje kandidatove kompetence pri delu z učenci oziroma dijaki s posebnimi potrebami v skladu s prilagojenim učnim pristopom in z didaktičnim načrtovanjem, ki omogočata vključevanje in dosego diferenciranih ter prilagojenih ciljev učencev oziroma dijakov s posebnimi potrebami, tudi s pomočjo tehnoloških pripomočkov, ki se uporabljajo v šoli. Poleg tega se ocenjujeta razumevanje in govorno sporazumevanje v izbranem tujem jeziku na ravni B2 Skupnega evropskega jezikovnega okvira.
5. Kar zadeva programe za ustni izpit iz predmetov v sklopu navpičnih predmetnih področij, veljajo določila priloge »A« ministrskega odloka št. 95/2016 in odloka v.d. vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino št. AOODRFR/5838 z dne 20. junija 2016, ki predvidevajo en sam ustni izpit.

7. člen
Koledar izpitov

1. DŠU bo posameznemu kandidatu vsaj 20 dni pred izpitnim rokom poslal obvestilo o sklicu na ustni izpit po elektronski pošti na naslov, ki ga je kandidat navedel v prijavi. Dostava elektronskega sporočila velja kot osebna vročitev. Komisija bo na umestitveni seji izžrebala črko za določitev vrstnega reda kandidatov na ustnem izpitu. Žrebanje črke bo potekalo javno.
2. Komisija bo teme za ustni izpit pripravila na podlagi programov priloge »A« ministrskega odloka št. 95/2016 in odloka v.d. vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino št. AOODRFR/5838 z dne 20. junija 2016 ter splošnih kriterijev, navedenih v 6. členu. Komisija bo teme pripravila po trikratnem številu kandidatov, ki so pripuščeni k izpitu. Kandidat izžreba temo za ustni izpit 24 ur pred izpitnim rokom. Neizžrebane teme za ustni izpit se ne upoštevajo za naslednja žrebanja.
3. Ko kandidat pristopi k izpitu, mora imeti s seboj veljavni osebni dokument in dokazilo o plačani pristojbini, navedeni v 4. členu.
4. Kandidat ne sme opraviti izpita v primeru, da je odsoten v predvidenem izpitnem roku.



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

5. Izpiti ne smejo potekati ne ob praznikih ne ob verskih praznikih valdežanske oziroma judovske skupnosti v skladu z zakonom št. 101 z dne 8. marca 1989.

8. člen

Potek in trajanje ustnega izpita

1. Komisija na ustnem izpitu, ki traja največ 45 minut, ocenjuje pripravo kandidata na podlagi določil priloge »A« ministrskega odloka št. 95/2016 in odloka v.d. vodje Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino št. AOODRFR/5838 z dne 20. junija 2016.

9. člen

Ocenjevanje izpita in točkovanje naslovov

1. Za ocenjevanje ustnega izpita je predvidenih največ 40 točk, medtem ko je za točkovanje naslovov predvidenih največ 60 točk. Za uspešno opravljanje izpita ni predvidena najnižja ocena.
2. Za ocenjevanje razumevanja in govornega sporazumevanja v tujem jeziku ima komisija na razpolago največ 3 točke od skupnih 40 v sklopu ustnega izpita.
3. Za ocenjevanje kompetenc pri uporabi informacijsko-komunikacijske tehnologije oziroma tehnoloških pripomočkov, ki se uporabljajo v šoli, ima komisija na razpolago največ 3 točke od skupnih 40 v sklopu ustnega izpita.
4. Za točkovanje naslovov je predvidenih največ 60 točk v skladu s preglednico »A«, ki je priložena ministrskemu odloku št. 995 z dne 15. decembra 2017.

10. člen

Izjave o naslovih, predložitev dokumentacije in točkovanje naslovov

1. Naslovi, ki jih ocenjuje komisija, so navedeni v prilogi »A« ministrskega odloka št. 995 z dne 15. decembra 2017. Naslovi morajo biti pridobljeni oziroma priznani v primeru, ko je to predvideno, v roku za prijavo na razpis. V zvezi s tem ostajajo veljavna določila 3. člena o pogojih za prijavo.
2. Komisija ocenjuje izključno naslove, ki jih je kandidat izjavil v prijavi v skladu z odlokom predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000.
3. Za namene, navedene v 2. odstavku, bo kandidat predložil komisiji dokumentacijo le o pridobljenih naslovih, navedenih v prijavi, ki jih ni mogoče dokazati z nadomestno izjavo. Kandidat mora omenjeno dokumentacijo predložiti v roku desetih dni po prejetju sklica na ustni izpit.
4. Uprava si pridržuje pravico, da preveri verodostojnost vsebine izjave, navedene v 2. odstavku, na podlagi 71. člena odloka predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000. V primeru morebitne pomanjkljivosti je mogoče dopolniti prijavo v roku, ki ga določi DŠU. Če DŠU ugotovi, da vsebina izjave ni verodostojna, izgubi prosilec pravico do ugodnosti, ki jih je užival na podlagi lažnih izjav. V primeru ugotovljenih lažnih izjav bo DŠU ukrepal v skladu z zakonom.

11. člen

Deželne lestvice izbranih kandidatov



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

1. Po opravljenem ocenjevanju izpitov in točkovanju naslovov bo komisija sestavila deželno lestvico izbranih kandidatov.
2. Na deželnih lestvicah izbranih kandidatov, navedenih v 1. odstavku, bodo vsi kandidati, ki so se prijavili na razpis in opravili ustni izpit. Kandidati zasedajo mesto na lestvici na podlagi točkovanja naslovov in ocene ustnega izpita. V primeru enake ocene veljajo prednostni naslovi po veljavni zakonodaji.
3. Izbrani kandidati na deželnih lestvicah se bodo na podlagi omejenega števila mest, ki ga predvideva 2. odstavek 3. člena ministrskega odloka št. 995 z dne 15. decembra 2017, udeležili enoletnega usposabljanja z zaključnim preverjanjem poklicnih sposobnosti v skladu z ministrskim odlokom št. 984 z dne 14. decembra 2017. Kar zadeva pogodbeno razmerje v času usposabljanja, veljajo zakonski in ekonomski pogoji, ki jih predvideva enoletna pogodba za določen čas.
4. Lestvica izbranih kandidatov, ki jo z lastnim odlokom odobri v.d. vodje pristojnega DŠU, ki vodi izbirni postopek, bo objavljena na oglasni deski in na spletni strani DŠU ter na ministrskem omrežju in na spletni strani ministrstva.
5. Uprava bo letno zaposlila kandidate za enoletno usposabljanje in jih imenovala z omenjenih lestvic v skladu z ministrskim odlokom št. 984 z dne 14. decembra 2017.

12. člen

Enoletno usposabljanje in zaposlitev za nedoločen čas

1. Začetno usposabljanje sovпада s tretjim letnikom usposabljanja »ZUP« v skladu z določili 10., 11. in 13. člena zakonodajnega odloka.
2. Kar zadeva pogodbeno razmerje v času tretjega letnika usposabljanja »ZUP«, veljajo zakonski in ekonomski pogoji, ki jih predvideva enoletna pogodba za določen čas.
3. Kandidat, ki se udeleži enoletnega usposabljanja, navedenega v 6. odstavku 11. člena, bo črtan z vseh deželnih lestvic izbranih kandidatov in s pokrajinskih ter zavodskih lestvic za vse predmete oziroma predmetna področja ali vrsto delovnega mesta. Po uspešno opravljenem usposabljanju bo kandidat, ki je podpisal pogodbo v skladu z 2. odstavkom 3. člena ministrskega odloka št. 984 z dne 14. decembra 2017, zaposlen za nedoločen čas.
4. Sklenitev delovnega razmerja za nedoločen čas vsekakor pogojuje soglasje k zaposlitvi, ki ga izdaja predsedstvo ministrskega sveta v skladu z 39. členom zakona št. 449 z dne 27. decembra 1997.
5. Kar zadeva zaščitena delovna mesta, veljajo določila 2. odstavka 7. člena zakona št. 68 z dne 12. marca 1999 o pravicah do dela invalidnih oseb ob upoštevanju skupnega obveznega števila mest, ki ga predvidevajo 1. odstavek 3. člena omenjenega zakona in 9. odstavek 678. člena ter 3. odstavek 1014. člena zakonodajnega odloka št. 66 z dne 15. marca 2010.

13. člen

Predložitev obvezne dokumentacije za zaposlitev

1. Izbrani kandidat mora predložiti obvezno dokumentacijo za sklenitev pogodbe za nedoločen čas. Izjave, ki jih predvidevata 46. in 47. člen odloka predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000, nadomeščajo potrdila in zaprisežene izjave prič, ki jih izdaja javna uprava, v skladu s 15. členom zakona št. 183 z dne 12. novembra 2011.



Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



34123 - TRST - ul. Santi Martiri, 3 - Tel. 040/4194111 - Faks 040/43446 - Davčna številka 80016740328
E-naslov: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – CEP: drfr@postacert.istruzione.it
Spletna stran: <http://www.scuola.fvg.it/>

2. Možno je odstopanje od določil, kar zadeva predložitev obvezne dokumentacije za določene kategorije subjektov v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

14. člen

Pritožbe

1. Le zaradi kršitve zakonitosti je zoper sklepe v okviru tega izbirnega postopka mogoča izredna pritožba na predsednika republike v roku 120 dni oziroma jurisdikcijska pritožba na sodnika pristojnega Deželnega upravnega sodišča v roku 60 dni od datuma objave oziroma vročitve sklepa.

15. člen

Informacije o obdelavi osebnih podatkov

1. V skladu s 13. členom zakonodajnega odloka št. 196 z dne 30. junija 2003 obveščamo kandidate, da se osebni podatki, ki jih uprava zbira v okviru tega postopka, obdelujejo samo za namene vodenja izbirnega postopka. Podatki se obdelujejo tudi elektronsko izključno za zgoraj navedene namene tudi v primeru, da se posredujejo tretjim osebam. Uprava bo lahko statistično obdelovala zbrane podatke v anonimizirani obliki.

2. Na podlagi zbranih podatkov bo uprava ugotovila, ali kandidat izpolnjuje pogoje za prijavo na razpis tudi na podlagi izjav o pridobljenih naslovih. V nasprotnem primeru bo kandidat izključen iz postopka in ne bo mogoče oceniti omenjenih naslovov.

3. V skladu s 7. členom zakonodajnega odloka št. 196 z dne 30. junija 2003 ima kandidat pravico do dostopa do osebnih podatkov in lahko zahteva njihovo popraviljanje ali ažuriranje oziroma njihov izbris v primeru, da so podatki pomanjkljivi oziroma netočni ali so bili zbrani v neskladju z zakonom. Kandidat iz upravičenih razlogov lahko nasprotuje obdelavi osebnih podatkov s tem, da naslovi zadevno vlogo na pristojni DŠU, ki je nosilec obdelave osebnih podatkov.

4. Nosilec obdelave osebnih podatkov je v.d. vodje pristojnega DŠU.

16. člen

Zaščitna določila

1. Za vse to, kar ni predvideno v tem razpisu, veljajo določila uradno prečiščenega besedila in druga določila o poteku rednih izbirnih postopkov za delovna mesta v javni upravi, če so le-ta združljiva, ter določila vsedržavne kolektivne pogodbe za učno in vzgojno osebje na področju šolstva.

2. Ta razpis je objavljen v Uradnem listu Republike Italije – 4. posebna izdaja – »Natečaji in izpiti« in v slovenskem prevodu na spletni strani Deželnega šolskega urada za Furlanijo - Julijsko krajino (www.scuola.fvg.it). Od datuma objave začne veljati rok za morebitne pritožbe (stodvajset dni za pritožbo na predsednika republike in šestdeset dni za jurisdikcijsko pritožbo na sodnika pristojnega Deželnega upravnega sodišča).

V Trstu, 27. aprila 2018

V.d. vodje urada
I.r. Igor GIACOMINI
(elektronski podpis)